



COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

Brussel, 29.06.2000  
COM(2000) 406 definitief

Voorstel voor een

**BESCHIKKING VAN DE RAAD**

**waarbij het Koninkrijk Spanje wordt gemachtigd om de overeenkomst met de  
Republiek Zuid-Afrika inzake wederzijdse visserijbetrekkingen te verlengen tot en met  
7 maart 2001**

(door de Commissie ingediend)

## **TOELICHTING**

Het koninkrijk Spanje heeft op 14 augustus 1979 een overeenkomst ondertekend met de Republiek Zuid-Afrika inzake de wederzijdse visserijbetrekkingen, die op 8 maart 1982 in werking is getreden voor een eerste periode van 10 jaar; het is voorzien dat de overeenkomst vervolgens voor onbepaalde tijd van kracht blijft tenzij het wordt opgezegd met een voorzeg van 12 maanden. In de overeenkomst is bepaald dat aan schepen die de Spaanse vlag voeren jaarlijkse visserijvergunningen kunnen worden aangeboden, zoals het geval is geweest sinds 1989.

Artikel 167, lid 2, van de Akte betreffende de toetreding van Spanje en Portugal bepaalt dat de rechten en verplichtingen die voor het koninkrijk Spanje voortvloeien uit de met derde landen gesloten visserijovereenkomsten onverlet blijven gedurende de periode waarin de bepalingen van deze overeenkomsten voorlopig worden gehandhaafd. Krachtens het bepaalde in artikel 167, lid 3, van de betredingsakte stelt de Raad, op voorstel van de Commissie, met gekwalificeerde meerderheid van stemmen de passende besluiten vast voor het handhaven van de daaruit voortvloeiende visserijactiviteiten, met inbegrip van de mogelijkheid om deze overeenkomsten te verlengen met een periode van maximaal één jaar.

Het koninkrijk Spanje, bij de hier voorgestelde beschikking, wordt gemachtigd tot en met 7 maart 2001, de voorgenoemde visserijovereenkomst te verlengen.

Voorstel voor een

## BESCHIKKING VAN DE RAAD

**waarbij het Koninkrijk Spanje wordt gemachtigd om de overeenkomst met de Republiek Zuid-Afrika inzake wederzijdse visserijbetrekkingen te verlengen tot en met 7 maart 2001**

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal, inzonderheid op artikel 167, lid 3,

Gezien het voorstel van de Commissie<sup>1</sup>,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De overeenkomst inzake wederzijdse visserijbetrekkingen tussen de regering van het Koninkrijk Spanje en de regering van de Republiek Zuid-Afrika, die op 14 augustus 1979 werd ondertekend, is op 8 maart 1982 in werking getreden voor een aanvankelijke periode van tien jaar; de overeenkomst blijft vervolgens van kracht voor een onbepaalde periode, tenzij de overeenkomst twaalf maanden van tevoren wordt opgezegd.
- (2) Artikel 167, lid 2, van de Toetredingsakte bepaalt dat de rechten en plichten die voor het Koninkrijk Spanje voortvloeien uit visserijovereenkomsten met derde landen onverlet blijven gedurende de periode waarin de bepalingen van die overeenkomsten voorlopig worden gehandhaafd.
- (3) Krachtens artikel 167, lid 3, van de Toetredingsakte, vóór het verstrijken van de visserijovereenkomsten tussen het Koninkrijk Spanje en derde landen, stelt de Raad de passende besluiten vast voor het handhaven van de daaruit voortvloeiende visserijactiviteiten, met inbegrip van de mogelijkheid om deze overeenkomsten te verlengen met ten hoogste één jaar; genoemde overeenkomst is tot en met 7 maart 2000<sup>2</sup> verlengd.
- (4) Het is wenselijk dat het Koninkrijk Spanje wordt gemachtigd om voornoemde visserijovereenkomst tot en met 7 maart 2001 te verlengen,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

---

<sup>1</sup> PB C ... van ..., blz. ...

<sup>2</sup> PB L 209 van 7.8.1999, blz. 29.

*Artikel 1*

Het Koninkrijk Spanje wordt gemachtigd om de op 8 maart 1982 in werking getreden overeenkomst met de Republiek Zuid-Afrika inzake wederzijdse visserijbetrekkingen te verlengen tot en met 7 maart 2001.

*Artikel 2*

Deze beschikking is gericht tot het Koninkrijk Spanje.

Gedaan te Brussel, op

*Voor de Raad  
De Voorzitter*